

**Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ**

**БЕКІТІЛДІ**

«Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» ШЖҚ РМК  
Ғылыми Кеңесінің 2018 ж. «\_\_» \_\_\_\_\_,  
хаттама №\_\_ шешімімен  
Ректор \_\_\_\_\_ Е. СЫДЫҚОВ

**БІЛІМ БЕРУ БАҒДАРЛАМАСЫ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
EDUCATION PROGRAMME**

**Бағдарлама деңгейі / Уровень программы / Programme level:** Магистратура/Магистратура/Master programme

**Мамандық** 6M020700 – «Аударма Ісі»  
**Специальность** 6M020700 – «Переводческое дело»  
**Specialty** 6M020700 – «Translation Studies»

**Стандартный срок обучения:** 2 жыл  
**Оқытудың стандартты мерзімі:** 2 года  
**Standard period of study:** 2 years

**Қайта қарастыру жиілігі :** 2 жыл  
**Периодичность пересмотра:** 2 года  
**Review frequency:** 2 years

**Берілетін дәреже / Присуждаемая степень / Awarded degree:** гуманитарлық ғылымдар магистрі / магистр гуманитарных наук / Master of Arts

**Біліктілік деңгейі / Уровень квалификации / Qualification level:** 7 ҰБШ, 7 ЕБШ / 7 НРК, 7 ЕРК / 7 NQF, 6 EQF

**Білім беру бағдарламасының паспорты/ Паспорт образовательной программы / The Passport of Education Program**

Қолдану саласы/ Область применения / Application area	Ұйымдастырушылық басқарма қызметіндегі, мемлекеттік басқару органдарының, өндірістік кәсіпорын, қаржы мекемесі қызметіндегі орташа мамандандырылған және жоғары білім беру органдары және т.б./ Средне-специальные и высшие органы образования, в организационно-административной деятельности; в службах органов государственного управления, промышленных предприятий, финансовых организаций и др.; / Secondary specialized and high education authorities of administrative activities, in services of state bodies, the industrial enterprises, financial bodies and etc.
Білім беру бағдарламасының коды мен атауы/Код и наименование образовательной программы / The code and name of education program	«6M020700-Аударма ісі» «6M020700-Переводческое дело» «6M020700-Translation studies »
Нормативтік-құқықтық қамтылуы/Нормативно-правовое обеспечение / The regulatory and legal support	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 2007 жылдың 27 шілдесінде қабылданған ҚР-ның «Білім беру туралы» заңы;</li> <li>- ҚР Ережесі 40. 01-2008 ҚР мемлекеттік стандарттау жүйесі. Білім беру стандарттарының жалпы міндетті мемлекеттік белгілеуі, мазмұны, рәсімі, құрылымы және баяндамасы;</li> <li>- ҚР МЖМБС 5. 04.033-2008 «ЖОО кейінгі білім беру. Магистратура. Негізгі қағида», ҚР 2008 жылдың 6 мамырында №259 ҚР Білім және ғылым министрлігімен бекітілген бұйрық;</li> <li>- ҚР МЖМБС 5. 04.034-2008 «ЖОО кейінгі білім беру. Докторантура. Негізгі қағида», ҚР 2008 жылдың 6 мамырында №259 ҚР Білім және ғылым министрлігімен бекітілген бұйрық</li> </ul> <p>Закон Республики Казахстан «Об образовании» от 27 июля 2007 г.;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ПР РК 40.1.01-2008 Государственная система стандартизации Республики Казахстан. Общие требования к построению, изложению, оформлению, содержанию и обозначению государственных общеобязательных стандартов образования;</li> <li>- ГОСО РК 5.04.033-2008 «Послевузовское образование. Магистратура. Основные положения», утвержденный приказом Министерства образования и науки Республики Казахстан № 259 от 6 мая 2008 г.;</li> <li>- ГОСО РК 5.04.034-2008 «Послевузовское образование. Докторантура. Основные положения», утвержденный приказом Министерства образования и науки Республики Казахстан № 259 от 6 мая 2008 г., ТУП от ?????; национальные рамки квалификаций, нормативно-методический документы МОН РК.</li> </ul> <p>The Law of the Republic of Kazakhstan "On Education" of July 27, 2007;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rule 40.1.01-2008 of the republic of Kazakhstan. State system of standardization of the Republic of Kazakhstan. General requirements for the construction, presentation, design, content and designation of state compulsory education standards;</li> <li>- State Educational Establishment of the RK 5.04.033-2008 "Post-Graduate Education. Master's degree. Basic provisions "approved by the order of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan No. 259 of May 6, 2008;</li> <li>- State Educational Establishment of the RK 5.04.034-2008 "Post-Graduate Education. Doctoral studies. Basic provisions ", approved by the order of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan No. 259 of May 6, 2008,</li> </ul>
Білім беру бағдарламасы аясында дайындау бейінінің картасы / Карта профиля подготовки в рамках образовательной программы / Profile map of education program	
ББ мақсаты/Цель ОП / Objective of EP	Түрлі саладағы аудармаларды және ғылыми-педагогикалық қызметті жүзеге асыра алатын жоғары білікті аударма ісі мамандарын дайындау/Подготовка высококвалифицированных специалистов по переводческому делу, способных осуществлять переводческую деятельность и научно-педагогическую деятельность/Preparation of highly qualified specialists in the translation studies, able to carry out translation and scientific-pedagogical activities.
Білім беру бағдарламасының	ББ аударма ісіндегі бәсекеге қабілетті мамандарды даярлауға бағытталған,

<p>тұжырымдамасы/Концепция образовательной программы / The concept of education program</p>	<p>кәсіби құзыреттілікке және мамандыққа жауапкершілікпен қарауды қамтамасыз етуге бағытталған. ОП направлена на подготовку конкурентоспособных специалистов по переводческому делу, обладающих профессиональной компетентностью и ответственным отношением к профессии. The EP is aimed at the preparation of competitive specialists in the translation studies area, having professional competence and responsible attitude to the profession.</p>
<p><b>Түлектің біліктілік сипаттамасы/Квалификационная характеристика выпускника / Graduate Qualification Characteristics</b></p>	
<p><b>Берілетін дәреже: Присуждаемая степень: Awarded degree:</b></p>	<p>«6M020700 – Аударма ісі» мамандығы бойынша магистратураны игерген тұлғаларға «6M020700-Аударма ісі» мамандығы бойынша «Гуманитарлық ғылымдар магистрі» академиялық дәрежесі беріледі. Лицам, освоившим образовательную программу магистратуры по специальности «6M020700 – Переводческое дело», присуждается академическая степень «магистр гуманитарных наук» по специальности «6M020700-Переводческое дело». Students who mastered the master's degree program in the specialty "6M020700 – Translation studies" are awarded an academic degree "Master of Arts" of the specialty "6M020700-Translation studies".</p>
<p>Маманның лауазымдарының тізімі/Перечень должностей специалиста / List of a specialist's positions</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- қоғамдық қызметтің түрлі салаларында аудармашы (техникалық, құқықтық, экономикалық және өзге де ауызша және жазбаша аудармалар);</li> <li>- жоғары және орта оқу орындарында аударма практикасы пәндерінің оқытушысы;</li> <li>- әлеуметтік және гуманитарлық саладағы ғылыми қызметкер.</li> <li>- переводчик в различных сферах общественной деятельности (технический, юридический, экономический и др. устные/письменные переводы )</li> <li>- преподаватель дисциплин по практике перевода в высших и средних учебных заведениях;</li> <li>- научный работник в социально-гуманитарной сфере –</li> <li>- translator in various spheres of public activity (technical, legal, economic and other oral / written translations)</li> <li>- the teacher of disciplines on practice of translation in the higher and secondary educational institutions;</li> <li>- a scientific worker in the social and humanitarian sphere -</li> </ul>
<p>Кәсіби қызмет саласы/Область профессиональной деятельности / The area of professional activity</p>	<p>Кәсіби қызметтің саласына әлеуметтік, гуманитарлық, әлеуметтік-саяси, экономикалық және т.б. кіреді. Соның ішінде:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- білім және ғылым;</li> <li>- мәдениет және мәдениетаралық қарым-қатынас;</li> <li>- халықаралық қатынастар;</li> <li>- баспа қызметі;</li> <li>- бұқаралық ақпарат құралдары;</li> <li>- ақпараттық-талдамалық;</li> <li>- әкімшілік және басқарушылық.</li> </ul> <p>Область профессиональной деятельности социально-гуманитарная, общественно-политическая, экономической и др., в том числе в таких сферах, как:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- образование и наука;</li> <li>- культура и межкультурная коммуникация;</li> <li>- международные связи;</li> <li>- издательское дело;</li> <li>- средства массовой информации;</li> <li>- информационно-аналитическая;</li> <li>- административно-управленческая</li> </ul> <p>The field of professional activity is social, humanitarian, socio-political, economic, etc., including in such areas as:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- education and science;</li> <li>- culture and crosscultural communication;</li> <li>- international affairs;</li> <li>- publishing;</li> <li>- mass media;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- informative-analytical;</li> <li>- administrative and management</li> </ul>
Кәсіби қызмет объектісі/Объект профессиональной деятельности / The object of professional activity	<p>Білім беру және мәдениет ұйымдары, аударма бюролары, халықаралық ұйымдар, елшіліктер мен кәсіпорындар, министрліктер, ақпараттық-аналитикалық қызметтер, туристік агенттіктер, баспалар және басқа да ұйымдар мен кәсіпорындар.</p> <p>учреждения образования, культуры, бюро по переводу, международные организации, посольства и представительства, министерства, информационно-аналитические службы, агентства по туризму, издательства и другие организации и предприятия.</p> <p>institutions of education, culture, translation offices, international organizations, embassies and ministries, information and analytical services, tourism agencies, publishing houses and other organizations and enterprises.</p>
Кәсіби қызмет функциялары/Функции профессиональной деятельности / Functions of professional activity	<ul style="list-style-type: none"> <li>- аударма пәндерін оқыту;</li> <li>- шетелдік (негізгі және екінші) тілде практикалық және теориялық пәндерді оқыту;</li> <li>- әлеуметтік, гуманитарлық, экономикалық, техникалық және басқа салалардағы аударманың әртүрлі түрлерін орындау.</li> <li>- әлеуметтік-гуманитарлық салада ғылыми қызметті жүзеге асыру;</li> <li>- әртүрлі тіл аралық және мәдениет аралық қарым-қатынастардағы коммуникация;</li> <li>- зерттелетін шет тілі мен мәдениеті туралы кеңес беру;</li> <li>- ақпараттық мәгіндерді редакциялау және реферат жасау.</li> <li>- преподавание переводческих дисциплин;</li> <li>- преподавание практических и теоретических дисциплин по иностранному (базовому и второму) языку;</li> <li>- выполнение различных видов перевода в сферах общественно-гуманитарной, социальной, экономической, технической сф ерах и др.</li> <li>- проведение научной деятельности в социально-гуманитарной области</li> <li>- посредничество в различных видах межъязыковой и межкультурной коммуникации;</li> <li>- консультирование по вопросам изучаемого иностранного языка и культуры;</li> <li>- редактирование и реферирование информативных текстов.</li> <li>- teaching translation disciplines;</li> <li>- teaching practical and theoretical disciplines on foreign (basic and second) language;</li> <li>- execution of various types of translation in the spheres of social, humanitarian, economic, technical, and other fields.</li> <li>- carrying out scientific activities in the social and humanitarian field</li> <li>- agentship in various types of interlingual and intercultural communication;</li> <li>- consultancy on the foreign language and culture being studied;</li> <li>- editing and abstracting informative texts.</li> </ul>
Кәсіби қызмет түрлері/ Виды профессиональной деятельности / Types of professional activity	<p>Аударма, педагогикалық, ұйымдастырушылық және басқарушылық, (менгеруші және / немесе отандық шетелдік және бірлескен кәсіпорындар мен ұйымдардың тиісті бөліктерінде кәсіби міндеттерін (трансферттердің түрлі түрлері) орындау); ақпараттық талдау (әлеуметтік-саяси талдауды жүзеге асыру, жағдайды іскерлік корреспонденциясы, есептер, сауалнамалар, болжамдардың дайындау, аудармалар редакциялау); ғылыми-зерттеу (тәжірибелік материалды жинау және өңдеу, аударма және мәдениет аралық қарым-қатынас мәселелері бойынша ғылыми мақалалар мен баяндамалар дайындау).</p> <p>Переводческая, педагогическая, организационно-управленческая, (руководство и/или исполнение профессиональных обязанностей (различные виды перевода) в соответствующих подразделениях отечественных, иностранных и совместных предприятий и организаций ); информационно-аналитическая (осуществление социально-политического анализа, составление деловой корреспонденции, отчетов, обзоров, прогнозов ситуации, редактирование переводов); научно-исследовательская (сбор и обработка практического материала, подготовка докладов и статей по проблемам переводоведения и межкультурной коммуникации).</p> <p>Translational, pedagogical, organizational and managerial. (management and / or execution of professional duties (various types of translation) in the relevant divisions of domestic, foreign and joint ventures and organizations);</p>

	information-analytical (implementation of socio-political analysis, compilation of business correspondence, reports, reviews, projections of the situation, editing of translations); research (collection and processing of practical material, preparation of reports and articles on problems of translation studies and intercultural communication).
--	---

2 Карта/профиль компетенций

Кәсіби құзыреттіліктер (КҚ) Профессиональные компетенции (ПК)	Оқыту нәтижесі (КҚ бірліктері) Результат обучения (единицы ПК)	Оқыту нәтижелерін қалыптастыратын пәндер атауы (құзыреттілік бірліктері) Наименование дисциплин, формирующих результаты обучения (единицы компетенций)
	<p><b>A<sub>КҚ1</sub></b> Курс мәселесіне қатысты қазіргі әдебиет құрамын, ғылыми, анықтамалық, әдістемелік әдебиетті қолдануды игеру.</p> <p><b>A<sub>ПК1</sub></b> Владение широким спектром современной литературы по проблематике курса; пользоваться научной, справочной, методической литературой.</p> <p><b>A<sub>ТС1</sub></b> To have a wide range of modern literature on the subject of the course; to use scientific, reference, methodical literature.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аударманың стилистикалық аспектісі/ Стилистический аспект перевода/ Stylistic aspect of translation</li> </ul>
<p><b>КҚ<sub>А</sub></b> - Ауызша және жазбаша аударма саласында кәсіби қызмет түрлерін жүзеге асыру /</p> <p><b>ПК<sub>А</sub></b> - Способность осуществлять все виды профессиональной деятельности в области устного и письменного перевода</p> <p><b>РС<sub>А</sub></b> - Ability to carry out all kinds of professional activities in the field of interpretation and translation</p>	<p><b>A<sub>КҚ2</sub><sup>-</sup></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ғылыми пікірталастардың жалпы мәдениетін;</li> <li>• түпнұсқа және аударма мәтіндерін талдау тәсілдерін;</li> <li>• баламалылығы және барабарлығы тұрғысынан аударма сапасын талдау тәсілдерін;</li> </ul> <p>аударма стратегиясын анықтау әдіснамасын игеру</p> <p><b>A<sub>ПК2</sub></b> Владение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• общей культурой научной дискуссии;</li> <li>• приемами анализа текстов оригинала и перевода;</li> <li>• приемами анализа качества перевода с позиций эквивалентности и адекватности;</li> <li>• методологией определения стратегии перевода.</li> </ul> <p><b>A<sub>ТС2</sub></b> To have:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the general culture of scientific discussion;</li> <li>• methods of analyzing the texts of the original and translation;</li> <li>• methods of analyzing the quality of translation from the standpoint of equivalence and adequacy;</li> </ul> <p>methodology for defining a translation strategy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ғылыми мәтіндер аудармасы/ Перевод научных текстов/ Translation of scientific texts</li> </ul>
	<p><b>A<sub>КҚ3</sub><sup>-</sup></b> Дүниетанымдық және әдіснамалық, соның ішінде пәнаралық</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аударматанудағы заманауи тенденциялар / Современные тенденции в переводоведении/</li> </ul>

<p>сипаттағы мәселелерді талдау дағдыларын игеру.</p> <p><b>A<sub>ПК3</sub></b>  Владение навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в.т.ч. междисциплинарного характера.</p> <p><b>A<sub>ТС3</sub></b>  To have the skills of analyzing the basic philosophical and methodological problems, incl. interdisciplinary nature.</p>	<p>Modern trends of translation studies</p>
<p><b>A<sub>КК4</sub></b><sup>-</sup>  Оқылған мәтіннің негізгі мазмұнын беруге, өз пікірін білдіруге, ақпаратты іскерлік хат, сұрау салу, түйіндеме және т. б. нысанында жазуға игеру.</p> <p><b>A<sub>ПК4</sub></b>  Передача основного содержания прочитанного текста, выразить свое отношение к нему, изложить информацию в форме делового письма, запроса, написать резюме и т.п.</p> <p><b>A<sub>ТС4</sub></b>  To have the skills to convey the main content of the text, to express one's attitude towards it, to state the information in the form of a business letter, request, write a resume, etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аударманы оқытудың әдістемесі/ Методология обучения перевода/ Methodology of translation studies</li> </ul>
<p><b>A<sub>КК5</sub></b><sup>-</sup>  Негізгі менеджмент мектеп шеңберінде әзірленген әдістер және құралдарын басқаруды игеру.</p> <p><b>A<sub>ПК5</sub></b>  Владение методами и инструментами управления, разработанными в рамках основных школ менеджмента</p> <p><b>A<sub>ТС5</sub></b>  To have methods and management tools developed within the main schools of management.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Қолданбалы лингвистика/ Прикладная лингвистика/ Applied linguistics</li> </ul>

	<p><b>А<sub>кк6</sub></b> Кәсіби салада әдістемелік және әдіснамалық ғылыми зерттеулерді жүргізу; жеке ғылыми зерттеулер жүргізу үшін қажетті дағдыларды игеру.</p> <p><b>А<sub>пк6</sub></b> Владение методикой и методологией проведения научных исследований в профессиональной сфере; необходимыми навыками для проведения собственных научных исследований.</p> <p><b>А<sub>тс6</sub></b> To have the methodology and methodology of scientific research in the professional sphere; necessary skills for conducting their own scientific research</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прагмалингвистика/ Прагмалингвистика/ Pragmatical linguistics</li> </ul>
<p><b>КК<sub>в</sub></b> Кәсіби міндеттерді шешу кезінде ынтымақтастықты қамтамасыз ету мақсатында әр түрлі нысанды мәдениетаралық қарым-қатынасты жүзеге асыруға қабілеттілігі.</p> <p><b>ПК<sub>в</sub></b> Способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач.</p> <p><b>ТС<sub>в</sub></b> - the ability to implement various forms of intercultural interaction in order to ensure cooperation in solving professional problems</p>	<p><b>В<sub>кк1</sub></b> <b>Игеру:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- өзге мәдениет өкілдерімен қарым-қатынас кезінде кедергілер және тілдік еңсеру тәсілдерін;</li> <li>- коммуникация негіздерін,</li> <li>- әртүрлі коммуникативтік жағдайдағы коммуникацияның ерекшеліктерін</li> </ul> <p><b>В<sub>пк1</sub></b> <b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способами преодоления языковых и культурных барьеров в общении с представителями иных культур;</li> <li>- основами коммуникации,</li> <li>-особенностями коммуникации в различной коммуникативной ситуации.</li> </ul> <p><b>В<sub>тс1</sub></b> <b>To have:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ways of overcoming linguistic and cultural barriers in communicating with representatives of other cultures;</li> <li>- the basics of communication,</li> <li>- Features of communication in a different communicative situation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Аударманың коммуникативті тұжырымдамасы/ Коммуникативная концепция перевода/ Communicative concept of translation</li> </ul>



<p>КҚ<sub>В</sub> - ағылшын қазақ, орыс тілінде ауызша және жазбаша сөйлеу логикалық дұрыс, дәлелді және анық, кәсіби мақсаттағы мәтіндерді редакциялау және дайындау, көпшілік алдында өзіндік және белгілі бір ғылыми нәтижелері білдіруге және полемикаға қатысу қабілеттілігі;</p>	<p><b>В<sub>кк2</sub></b> Лексикалық, грамматикалық және стилистикалық трансформациялау дағдыларын игеру. <b>В<sub>пк2</sub></b> Владение навыками применения лексических, грамматических и стилистических трансформаций. <b>В<sub>тс2</sub></b> To have: the skills of applying lexical, grammatical and stylistic transformations.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Публицистикалық мәтіндер аудармасы/ Перевод публицистических текстов/ Translation of publicistic texts</li> <li>• Заңдық аударма/ Юридический перевод/ Legal translation</li> <li>• Леспе аударма (C2 деңгейі)/ Синхронный перевод (уровень C2)/ Simultaneous translation (C2 level)</li> <li>•</li> </ul>
<p>ПҚ<sub>В</sub> -способность логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на английском, казахском, русском языке, аготовить и редактировать тексты профессионального назначения, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии и участвовать в полемике</p>	<p><b>В<sub>кк3</sub></b> Лексикалық, грамматикалық және стилистикалық трансформациялау дағдыларын игеру. <b>В<sub>пк3</sub></b> Владение навыками применения лексических, грамматических и стилистических трансформаций <b>В<sub>тс3</sub></b> To have the skills of applying lexical, grammatical and stylistic transformations.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ізбе-із аударма және ӘАҚЖ (C1 дәрежесі)/ Последовательный перевод и УПС (уровень C1)/ Consecutive translation and TNT (C1 level)</li> <li>• Ізбе-із аударма және жедел жазу (C2 деңгейі)/ Последовательный перевод и скоропись (C2 уровень)/ Consecutive translation and cursive writing (C2 level)</li> <li>• Техникалық аударма/ Технический перевод/ Technical translation</li> </ul>
<p>ТС<sub>В</sub> - the ability to logically correctly, reasonably and clearly construct oral and written speech in English, Kazakh, Russian, prepare and edit professional texts, publicly present their own and known scientific results, lead discussions and participate in polemics</p>	<p><b>В<sub>кк4</sub></b> Лексикалық баламалылықты, грамматикалық, синтаксистік және стилистикалық нормаларын сақтай отырып жазбаша аударманы іске асыра алу; <b>В<sub>пк4</sub></b> Умение осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Саяси танымал мәтіндерді аудару/ Перевод научно-популярных текстов/ Translation of popular scientific texts</li> </ul>
<p>Жалпы кәсіби құзыреттіліктер Общепрофессиональные компетенции (ОПК) General professional competences (GPC).</p>	<p>Оқыту нәтижесі (ЖКК бірліктері) Результат обучения (единицы ОПК) The result of training (units of the GPC)</p>	<p>Оқыту нәтижелерін қалыптастыратын пәндер атауы (құзыреттілік бірліктері) Наименование дисциплин, формирующих результаты обучения (единицы компетенций) The name of the disciplines that form the results of training (units of competences)</p>
<p>ЖКҚ<sub>А</sub> әлеуметтік-гуманитарлық және жаратылыстану-ғылыми пәндердің</p>	<p><b>А<sub>жкк1</sub></b> Өзінің практикалық кәсіби қызметіндегі тіл білімі теориясы және әдістемесі; тіл зерттеу әдістері; әр түрдегі</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Саяси лингвистика/Политическая лингвистика/ Political linguistics</li> <li>• Леспелі аударма (C1 дәреже) / Синхронный перевод</li> </ul>

<p>теориялық ережелерін, практикалық және кәсіби тапсырмаларын шешу әдістерін қолдану; ОПК<sub>А</sub> - способность творчески использовать теоретические положения гуманитарных и естественнонаучных дисциплин, а также их методы для решения практических профессиональных задач;</p> <p>GPC<sub>А</sub> - the ability to creatively use the theoretical provisions of humanitarian and natural science disciplines, as well as their methods for solving practical professional problems;</p>	<p>лингвистикалық және аударма талдауы игеру.. А<sub>ОПК1</sub> Владение знаниями в области теории и методологии языкознания в своей практической профессиональной деятельности; методами исследования языка; проводить различные виды лингвистического и переводческого анализа.</p> <p>А<sub>ТС1</sub> To have knowledge in the field of theory and methodology of linguistics in its practical professional activity; methods of language research; carry out various types of linguistic and translation analysis.</p>	<p>(уровень C1)/ Simultaneous translation (C1 level)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Экономикалық мәтіндер аудармасы/ Перевод экономических текстов/ Translation of economical texts</li> <li>• Аударманың қызметтік-прагматикалық және дискурсивті аспектілері/Функционально-прагматические и дискурсивные аспекты перевода/ Functional-pragmatic and discursive aspects of translation</li> </ul>
	<p>А<sub>ЖКК2</sub> Мәтінді өңдеу үшін лингвистикалық бағдарламалық қамтамасыз ету дағдылары; аударманы орындауға дайындалу әдістемесіне, ақпарат іздеу, баспа және электронды көздері игеру.. А<sub>ОПК2</sub> Владение навыками работы с лингвистическим программным обеспечением для обработки текста; методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в печатных и электронных источниках.</p> <p>А<sub>GPC2</sub> To have the skills of working with linguistic software for text processing; method of preparation for translation, including the search for information in print and electronic sources.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шетел тілі (кәсіби)/ Иностранный язык (профессиональный) /Foreign language (professional)</li> <li>• Аударманың теориясы мен практикасының қазіргі заманғы әдіснамасы / Современная методология теории и практики перевода / Modern methodology of translation theory and practice</li> <li>• Мәдениетаралық қарым-қатынас және аударма мәселелері/Межкультурная коммуникация и проблемы перевода/ Crosscultural communication and problems of translation</li> </ul>
	<p>А<sub>ЖКК3</sub> Бағалау жүргізуге және өзін-өзі бағалау қызметінің нәтижелері бойынша кәсіптік міндеттерді шешу; өзінің мүмкіндіктерін, жеке тұлғалық және кәсіби-маңызды қасиеттерді әдістерін анықтау және түсіну, оларды жетілдіруге қабілетті болу. А<sub>ОПК3</sub> Умение проводить оценки и самооценки результатов деятельности по решению профессиональных задач; приемами выявления и осознания своих возможностей, личностных и профессионально-значимых качеств с целью их совершенствования.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Педагогика/ Педагогика/ Pedagogics</li> <li>• Психология/ Психология/ Psychology</li> <li>• Лингвистикадағы жаңа бағыттар/ Новые направления в лингвистике/New directions of linguistics</li> <li>• Ғылым тарихы мен философиясы / История и философия науки / History and philosophy of science</li> <li>• Саяси мәтіндер аудармасы/ Перевод политических текстов/Translation of political texts</li> <li>• Медициналық мәтіндер аудармасы/ Перевод медицинских текстов/ Translation of medical texts</li> </ul>

A<sub>GPC3</sub>

To be able to carry out assessments and self-assessments of the results of activities to solve professional problems; methods of identifying and understanding their capabilities, personal and professionally significant qualities with the aim of improving them.